

霧島

霧島 広報きりしま
SEPTEMBER.2007 VOL.40

9

Special Edition
特集◎風を感じて

Kirishima City Public Relations, Japan
2007.9 VOL.40

霧島 広報きりしま



発行 / 〒899-4394 鹿児島県霧島市重富中央三丁目45-1 Ⅱ / 0995-45-5111(代)
ホームページ / URL http://www.city.kirishima.jp ■メールアドレス / E-mail info@city.kirishima.jp
編集 / 広報広聴課 TEL / 0995-64-0955 FAX / 0995-64-0934 ■印刷 / (刷) 国分新報社印刷



8月22日 午前6時54分 牧園町大霧(霧島第一牧場)



Cellulose Fiber

セルロースファイバー

DECOS DRY

デコスドライ工法

リサイクル紙を使った環境配慮型
断熱材・セルロースファイバー



工法の特長

効果的な断熱施工を行うには素材の性能と施工方法がその性能を十分に生かせるものでなくてはなりません。セルロースファイバーによるデコスドライ工法は、手の届かない隅部の充填も可能。隙間からの熱損失を小さくし、断熱性能を最大限に発揮します。

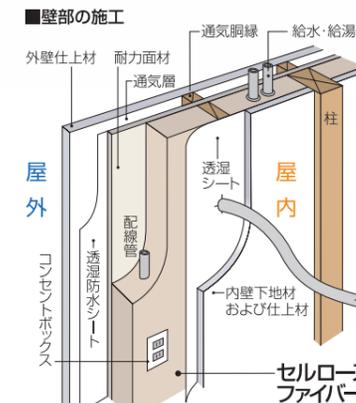
調湿する断熱材 家全体が呼吸する清澄な空間。

快適防音空間プラン

シアター空間も、あっと驚く
気軽さで実現します。



優れた断熱性と同時に防音(吸音)性を発揮します。家族で映画や音楽などが楽しめるホームエンターテインメントの集会場として、夢の空間が生まれます。



防湿層不要の認定を取得

- Excel(優)-1 断熱性 Insulating
- Excel(優)-2 防燃性 Fire proof
- Excel(優)-3 防露性 Dew proof
- Excel(優)-4 吸音性 Sound proof

■㎡ 単価	部位・密度	厚さ	材工共価格
	天井 / 25K	140mm	2,500円
	床・壁・屋根 / 55K	100mm	5,500円



透湿シート張り



壁フローイング◎柱厚 55K



屋根フローイング◎タル木厚 55K



天井フローイング◎140・25K

施工・保証も万全の体制。 JCA認定施工店による責任施工 無結露20年保証

- (財)建築環境・省エネルギー機構 省エネ機・評価第(2)511-1号
 - 住宅金融公庫 住公発 第561号(環)
 - 国土交通大臣認定 [防火構造] 認定番号 PC 030 BE-0200 外壁(耐力壁):各30分間の規定に適合
- デコスドライ工法が特許取得
●特許第3982935号



●特許証 特許第3982935号



●日本工業規格 適合認証書



●エコマーク商品 認定証



●次世代省エネルギー基準 評価書



●国土交通大臣 [防火構造] 認定書

株式会社 マイライフ オオニワ
〒899-6507 鹿児島県霧島市牧園町宿蓮100 ☎0995-76-0028
[URL] http://www.mylife0028.com/ [E-mail] m_ohniwa@tkcnet.ne.jp

MyLife オオニワ
Interior System Shop

広告

風を感じて

心でつながる地域づくりをめざす

地域にはそれぞれ
風土、風景、風習、風俗、風格、風味、風情という
7つの「風」があるという。
今回は霧島に吹くそんな「風」を見つめてみた。

経済効率とスピードが優先される現代の日本では、地方のローカル線は次々と廃止されていく運命にあるのかもしれない。しかし、のんびりと走る列車と100年以上も昔の姿をとどめた木造駅舎が、私たちが単なる移動手段ではない旅の時空に招待してくれます。

JR肥薩線は明治29年（1896）から42年かけて敷設された歴史ある鉄道です。日露・日清戦争といった時勢に加え、天険の地である矢岳越えの難工事のため、いく度の中断を経て開通したのです。当時は博多と鹿児島線を結ぶ大動脈「鹿児島本線」として蒸気機関車が走り物流を支えていましたが、昭和2年に海沿いの平坦地を走る鉄道（現 肥薩おれんじ鉄道）が開業すると、その幹線としての役割は終わり、補完路線になりました。山中の路線は次第に忘れられていったのです。平成に入ってから一部区間の廃止が検討されてきましたが、近年は「はやとの風」に見られるように、観光路線として再び脚光を浴びてきました。

その理由は、はやとの風に乗って嘉例川駅や大隅横川駅を訪れるとわかります。100年以上も昔に建てられた木造駅舎は、まるで時間が止まったような風情で、そこに住む地域の皆さんの「おもてなしの心」にふれると、とても贅沢な時間を感じられるのです。霧島市の沿線には11の駅があり明治期の駅舎が数多く残っています。これが周囲ののびやかな山風景と相まって、今や全国でも貴重な明治の風景として、多くの旅人を魅了しています。今回は明治時代の木造駅舎にスポットを当て駅の魅力に迫ってみました。



明治34年6月10日、鹿児島～国分(現隼人駅)間で鹿児島県の歴史が始まる。その2年後の明治36年9月5日に隼人～吉松間が開通。それに併せて明治36年1月15日に嘉例川駅と大隅横川駅が開業。明治42年1月に吉松～八代間が開通し、肥薩線が全面開通。昭和2年に川内・出水を経由する現在の鹿児島本線が開通するまでは、肥薩線が鹿児島本線でした。昭和59年から無人駅。木造平屋瓦ぶきで、ほぼ建設当時のままの姿を残し、昨年3月2日、国の登録有形文化財となる。現在、駅舎は霧島市が所有、県内外から大勢の観光客が訪れ、土日は約500人が訪れる。

過疎化が進む嘉例川地区。しかし近年、嘉例川駅を中心に地域づくりが進められ、全国から脚光を浴びるまでになりました。その鍵は地域の人たちの「おもてなしの心」でした。

100年の歴史と心をつながる嘉例川

嘉例川地区は深い緑に囲まれた静かな集落です。この地区にも過疎化の波が押し寄せ、深刻な問題になっていました。そこで住民らが注目したのが同地区のシンボル「嘉例川駅」。築100年を超える九州で最も古い木造駅舎内は、漆喰の壁、木枠の窓、長いすなど駅舎すべてがセピア色に染まり、ホームから見える風景は嘉例川の自然が広がるばかり。そのノスタルジックな雰囲気は100年前にタイムスリップしたかのような錯覚さえ覚えるんだか懐かしい感覚。そんな駅をPRしようと動き出したのが4年前でした。

動き出した嘉例川

平成15年、嘉例川駅は100周年を迎えました。同地区の人たちは記念事業を開催。当日は、その様子を一目見ようと、1,300人が集まりました。これをきっかけに「地域づくり」に向けての気運が高まり、平成16年1月には嘉例川地区活性化推進委員会が発足され、本格的な動きが始まりました。同年には特産品販売所「ふれあい館」と昔の農具などが展示した「小さな博物館」がオープン。その後も駅弁「百年の旅物語かきい川」の販売や「山里の恵みと森のコンサート」など、多くの人々の協力で、活性化に向けた試みが展開され、今では全国から大勢

の観光客が訪れる県内でも有数の観光スポットになりました。楽しみながらコツコツと

「最初はこんなに人が来るようになるとは思わなかった」と話すのは嘉例川地区活性化推進委員会の皆さん。100周年事業以来、駅をシンボルとして地域が一つになり、活性化の動きが始まりました。今では、さまざまな活動を通じ、人や地域に活気があふれています。

嘉例川駅を訪れる観光客は、県外から多く、最近では海外からも来るようになりました。なぜこんなにまで人気になったのか。観光客に聞くのと「なんだか懐かしい雰囲気と地域の人の優しさがいい」という意見がよく聞かれます。駅では観光客と地元のかたが楽しそうに話す光景をよく目にします。「来てくれてありがとう」という思いで、地元の人々が何気なく掛ける言葉が、都会から来る観光客の心を掴んでいるようです。

嘉例川地区活性化推進委員会の米丸会長は「これまで背伸びをせず、自分たちでできることをしてきました。だからこそ、みんなが負担を感じず頑張ってくれました。これからは、もてなし側の自分たちも楽しめることが大事。7月20日、自分たちだけのためにコンサートを開きました。地域自らも楽しめることを大切に

にし、これからも駅を守り、みんなが楽しみながら活動を続けていきたいと思います」。

嘉例川の魅力

嘉例川駅の魅力の一つに名誉駅長の福本平さんがいます。福本さんは嘉例川出身で、昭和56年まで国鉄に勤め、嘉例川駅にも勤務。平成16年にJR九州から嘉例川駅名誉駅長を委嘱されました。それ以来ほとんど毎日、嘉例川駅に来て清掃やPR活動などを行っています。福本さんの鹿児島弁を交えたユーモアたっぷりの嘉例川紹介は、全国から福本さん目当ての人が訪れるほど人気で、握手をしたり、一緒に写真を撮ったりする姿がよく見られます。福本さんの決め台詞は「また、おじゃったもんせ」。鹿児島弁を知らない県外からの観光客も福本さんの気持ちは伝わるのか、笑顔で「はい」と答えます。「心のつながり」、嘉例川を訪れる観光客にリピーターが多い理由がそこにあるようです。

多くの人を魅了する嘉例川。そこには、駅を大切に守り受け継いできた住民の思いと、そこに訪れた人々を地域全体で歓迎しようとするおもてなしの心、その二つが嘉例川駅のノスタルジックな雰囲気と調和して、「また来たい」と思っています。独特な雰囲気を作り出しています。



Profile

福本平さん

大正15年、隼人町嘉例川生まれ82歳。昭和19年三菱重工業崎造船所入社、昭和20年国鉄入社、昭和27年から38年まで嘉例川駅に勤務。昭和56年国鉄退職、昭和66年から隼人町議会議員を4期務めた。平成16年4月嘉例川駅名誉駅長に委嘱される。

①夜の嘉例川駅 ②照明に照らされた駅舎内がセピア色に染まる ③記念スタンプ ④駅舎の前で記念撮影 ⑤人気の駅弁 ⑥列車を見送る福本さん ⑦観光特急「はやとの風」



ホームの柱に悲しい戦争の傷跡を残しながら、
百年を経てなお生き生きとまちとともに生きる駅舎。
この駅舎が今地域活性化の起爆剤になろうとしています。

これまでの100年に感謝し これからの100年を想う



横川小学校の金管バンドやクラシックの演奏、戦争当時の講話があった平和コンサート、芸術家、日比野克彦さんの創作活動など駅を中心とした地域活動が始まりました。



駅を平和の象徴に

昭和20年7月31日、アメリカ軍の戦闘機が駅周辺を機銃掃射、その弾は駅の屋根と壁を突き抜け、ホームの柱に直径およそ3センチの穴をあけました。その穴は今でも当時のままです。実行委員会では、この事実を忘

れず、平和を語り継いでいこうと8月1日に、平和コンサートを開きました。夕方から始まった会場には、ホオズキや竹灯ろうが飾られ、駅の正面に設置したステージを彩りました。横川小学校金管バンドの童謡の合唱や合奏で始まり、講話では横川町中ノの池田哲男さんが、紙芝居を使って、戦前・戦中の様子を紹介しました。そして最後に霧島国際音楽祭に出演中だった鈴木理恵子さん、横塚晶子さんのバイオリンと電子ピアノの演奏が、約400人の観客を魅了しました。また、世界的に有名な芸術家の日比野克彦さんが、「心の旅」にふさわしい駅として大隅横川駅と嘉例川駅を8月25日に訪れ創作活動を行っています。

実行委員長の愛甲さんが駅への思いを話してくれました。「今回結成した「Ya!みる会よっがわ」にはいろんな職種の人たちが集まってい



Profile

大隅横川駅保存活用実行委員会
実行委員長

愛甲 信雄さん

横川町生まれ。牧園高校卒業後、1年間、福岡県の卸問屋で働く。その後父の跡を継いで農業を始め、ホオズキ、千両などを栽培。「駅より下にある商店街から駅を見上げる角度が好きです。派手なところはありませんがそこがまたいいんです」と話す愛甲さん。今後、駅を拠点にした観光地作りや写真や絵、音楽などの芸術を取り入れた駅づくりが夢。

ます。行政、民間関係なく同じ地域に住む者同士が、この横川を元気にしようとして立ち上がりました。よく嘉例川駅と比べられるのですが、横川は大隅横川駅にしかない「らしさ」を大事にしていきたいと思っています。

また、駅を拠点とした観光コース作りや写真コンテスト、絵画などを飾るようなギャラリーとしての活用も考えています。

本来、駅は人々が交流する場でもありました。大隅横川駅には、心を和ませてくれる温もりと、優しさが残っています。

大隅横川駅 登録有形文化財(国)

平成18年10月18日指定

明治36年、華人の嘉例川駅と同時に開業。戦前から戦後の旧国鉄時代から、主要な交通手段の拠点として栄える。しかし、佐渡金山に並ぶほどの産出量を誇った山ヶ野金山の閉山や交通網の発達、自動車の普及などにより、昭和61年11月には無人化となる。嘉例川駅とほぼ同じ形でわずかに大きい大隅横川駅は、ガラス窓と白壁に囲まれた待合室や畳敷きの宿直室など、歴史の重みを随所に感じることができる。当時の造りや色濃く残す歴史ある大変貴重な建物。

横川地区の歴史

横川地区には佐渡金山に並ぶ全国屈指の産出量を誇った山ヶ野金山がありました。山ヶ野金山の採掘は、寛永19年(1642)から始まり、

大隅横川駅にはホームが2つあり、1番線が上り吉松方面行き、2番線が下り隼人方面行き。ホームの長さは150メートル、駅舎は木造で、漆喰塗りの壁、天井の高い待合室、事務室などがあり、駅舎全体が嘉例川駅よりも一回り大きな造りとなっています。

もう一つ嘉例川駅と大きく違うところは、近くに商店街や市の総合支所などの公共機関、金融機関、住宅街や団地などもあり、いわば町の中心部に駅があるということです。



駅のホームの柱には戦時中の戦闘機による機銃掃射の弾痕が残っている。駅は何事もなかったかのように今でも地域の人に親しまれているが、それと同時に悲惨な戦争の生き証人でもある。



昭和28年(1953)に閉山するまでの約300年間続きました。

明治36年、肥薩線の開通により、山ヶ野金山で精錬された青金を輸送するために鉄道が使われるようになる。駅を中心に発展。宿屋、映画館などが軒を並べ、駅は昭和30年ごろまで町の玄関として活気にあふれ、乗降者数も年間40万人を超えていました。しかし閉山とともに人口が激減、駅周辺も次第に衰退、昭和61年11月に無人駅となりました。

交通網の発達や自動車の普及によって一般客は少なくなりましたが、

再び駅を元気に

平成15年4月に100周年記念祝賀会が開かれました。商工会や青年団それぞれの団体が実行委員として協力。中でも小・中学校のおやじの会約80人は100年前の結婚式の様子を再現。紋付はかま姿の花婿や着物姿の花嫁、それに嫁入り道具を入れた長持ちを担ぐ人々などに扮して大勢の見物客に披露しました。

平成18年10月「大隅横川駅の駅舎」が国の登録有形文化財に登録され、今年3月9日にはプレートの伝達式がありました。このときに「この機会に駅を使って何かできないか」という話を持ち上がりました。そして「大隅横川駅保存活用実行委員会」通称「Ya!みる会よっがわ」が発足。会員は老人クラブ、青年団、建設・農業関係者、市役所職員など35人。実行委員長には100周年のときにおやじの会の会長だった横川町中ノの愛甲信雄さんが就任しました。



自分が暮らしている地域の「風」を感じよう

「ウォーキング大会では地元にお金が落ちない」と聞きます。でも、それにツーリズムという息吹を吹き込むと魅力あるものに変化します。それには風土、風景、風物、風味、風俗、風格、風評という7つの風を感じることができるとかどうにかかかっています。

霧島市は駅を拠点とした地域づくりに取り組み始めています。管内の11の駅で名誉駅長を提唱したりして、駅がにぎわった古き良き時代の再来を願っています。この発想も嘉例川駅に学んでいます。地域の人々が心から「おもてなし」した結果、地域が活性化し、特急「はやとの風」の運行につながったりもしました。県内外から高い評価を得ているのです。

養父編集長に聞く

今回、九州各地をくまなく歩いて、雑誌「九州のムラへ行こう」の養父信夫編集長に駅を拠点にした地域づくりについて聞きました。

「嘉例川駅は拠点だけで終わっているという感じで、周辺の魅力ある

ところとつながってないと思っていました。しかし、11の駅で地域づくりが進められると聞いて安心しました。イタリアのブラという町では、駅を起点に村めぐりをする企画があります。ブラの駅を降りると、村人が TENT を張って、駅を利用する人々を待っているのです。そこには2,000円で8枚つづつであるチケットを販売しており、購入と同時に、地図やワイングラスが入っている袋を受け取ります。地図にはおいしいチーズが食べられるところ、ワインを飲める場所などの情報が掲載されていて、自分の好きな所をぶらぶら歩くことができます。歩いた先々でチケットを使用するという仕組みなのです」

11の駅を拠点とした地域が食にながらイベントを実施することができれば、これがそのまま観光につながり、商品化も可能になってくるというのです。このように考えていくと、いかに地域の皆さんが楽しめるかにかかっています。行政の在り方も問われてきます。このことについても養父さんは興味深い指摘をしています。

「全国的に今までは地域づくりという行政主体でした。しかし、市町村合併で適材適所に優秀な職員を配置しづらくなって、地域が取り残されるようになりました。小さな村

の大きな問題が、大きな町の小さな問題ということになり、だれも見向かないという現象が起きてきたのです。これを解決するためには、NPOなどに代表される第2の行政（組織）をつくることです。自分たちのこと、地域のことを一生懸命にやる組織をどのようにつくっていくかが大事になってきます。また、熊本県小国町では、組織の中に市長直轄の企画部門をつくり、役場の若手ややる気のある職員をいくつかのエリアに分けて配置。そして地域の皆さんと一緒に地域づくりのプランをつくり上げるのです。まさに市民との協働と言えるのではないのでしょうか」

霧島山というキーワードでネットワークをつくらうという試みも始まっています。霧島連山を囲む鹿児島・宮崎両県の5市2町が、県境を越えた広域行政を目指す「環霧島会議」で、霧島連山を中心に自治体が結束して、環境・観光・交通などの諸問題に取り組み、関係団体や民間とも協力しながら新たな観光資源も発掘したりして全国に誇れるふるさとづくりを目指すものです。鹿児島県側は霧島市・曾於市・湧水町、宮崎県側は都城市・小林市・高原町で構成されています。

ワークをつくらうという試みも始まっています。霧島連山を囲む鹿児島・宮崎両県の5市2町が、県境を越えた広域行政を目指す「環霧島会議」で、霧島連山を中心に自治体が結束して、環境・観光・交通などの諸問題に取り組み、関係団体や民間とも協力しながら新たな観光資源も発掘したりして全国に誇れるふるさとづくりを目指すものです。鹿児島県側は霧島市・曾於市・湧水町、宮崎県側は都城市・小林市・高原町で構成されています。

養父さんは環霧島会議を成功させる鍵として「ムラ」という概念を指摘します。行政区分の村ではなく、人が群れる場所という意味のムラです。彼が九州各地を歩き、ムラに暮らす人々や風土、食文化を伝えながら、直面する課題解決のため住民と力を合わせたことは、スローフード発祥の地・ブラの町がヒントになっており、ムラ市場を作ったことです。それが地域の人々のやる気を起こさせたということなのです。

「九州のムラへ行こう」20号に「七つの風をいだくムラ」と題して次の文があります。ムラにはそれぞれ固有の風が吹いています。風土、風景、風物、風味、風俗、風格、風評の7つの風をいだくムラ。こうした7つの風にそのムラの「らしさ」が潜んでいると考えています。

Profile

「九州のムラ」編集長

養父 信夫さん



1962年生まれ。福岡県宗像郡大島村出身。86年、九州大学法学部法律学科卒。同年(株)リクルート入社。98年に独立し(株)九州観光研究所を設立。同年、「悠々とした地域生活の総合誌」[九州のムラ]の発行にたずさわる。現在同誌編集長として、地域に生きる人々の暮らしを中心に取材を重ね、「九州のムラ」を通じ、ムラとマチをつなげる。2000年からは(株)マインドシェア九州に社名変更し、2005年からは(株)マインドシェアに統合し、全国のムラ事業展開に向けて準備中である。熊本大学社会文化科学研究科博士課程在学中。



きたながの

きりしまじんぐう

はやと

ひなたやま

ひょうきんやま

なかふくら

かれいがわ

きりしまおんせん

うえむら

おおすみよがわ

7から版!!

POINT OF VIEW

Zoom up Kirishima
きりしま

KOKUBU KIRISHIMA MAKIZONO YOKOGAWA HAYATO MIZOBE FUKUYAMA

Kirishima topics 04

自転車免許証を取りました

7月26日、国分西小学校で4年1組の児童を対象に、自転車安全利用実技講習会が開かれました。

同クラスの児童が自転車走行中に交通事故にあったことがきっかけで、PTAが霧島警察署に依頼して実施されました。児童らは警察署員の指導を受けながら直線や8の字走行などの実技に挑戦しました。終了後、高崎進署長が「自転車免許証」を児童全員に交付し、「学んだことを守り、事故にあわないように」と呼びかけました。児童らは「本物の免許証をもったみたい。安全運転します」と話していました。



真剣に実技に取り組む参加者

Kirishima topics 05

パークゴルフに無料招待

8月9日はパークゴルフの日。これにちなんで福山パークゴルフ普及振興協議会（赤池勇会長）が、福山パークゴルフ場に訪れた先着100人のかたを無料招待しました。

パークゴルフはホールの高低差が少なく全長も1〜2と、子どもからお年寄りまで無理なく簡単にできるスポーツ。同協議会が多くのかたに楽しさと魅力を知ってもらいたいと今回初めて開催しました。パークゴルフが初めてという牧之原小学校4年の園田凌太くんは「むずかしいところもあったけど楽しかった。またしたいです」と話していました。



初めてのパークゴルフを楽しむ参加者

Kirishima topics 01

中国耀州区と友好交流協議書締結

中国陝西省耀州区の人民政府代表や中高生ら計14人の友好訪日団が、8月15日から18日までの4日間霧島市を訪れ、市役所で友好交流協議書を締結し、これからも交流を継続していくことを誓い合いました。同区との交流は旧隼人町時代から続けられており、霧島市になったため結び直しました。締結式で前田市長は「未来を担う子どもたちの交流はお互いにとってよいこと。日中の架け橋になってほしい」とあいさつしました。

一行は上野原縄文の森など霧島市内を見学、中高生は一般家庭にホームステイしました。



協定書に署名した馬(ま)人民政府代表と前田市長

Kirishima topics 02

花火とレーザーが夜空を彩る

第21回霧島市国分納涼花火大会が8月16日、国分キャンプ海水浴場で開催され、約5万人の観客でにぎわいました。

今年の大会はスペースワールドやハウステンボスの花火を手掛けたプロデューサーが演出。音楽に合わせてレーザー光線と約1万発の花火が織りなす一夜限りの花火ショーが繰り広げられました。息つく暇もないほど次々に打ち上げられる花火に会場には「きれい」という歓声があちこちで響きました。

このほか陸上自衛隊国分駐屯地音楽部の演奏やストリートダンスなどもあり、会場を盛り上げました。



真夏の夜空を彩る花火

Kirishima topics 06

人権について考えよう

じんけんフェスタ2007イン霧島が8月18日、霧島市民会館で開催され、県内各地から約1,000人が訪れました。8月の「人権同和問題啓発強調月間」の一環で、鹿児島県と霧島市が主催したものです。

鹿児島市在住で全盲のシンガーソングライター木下航志さんとFMラジオなどでおなじみのDJポッキーさんによるライブとトークショーなどを通して人権について考えました。また、映画「ヘレンケラー」を知っていますか」が上映され、主演の小林綾子さんが舞台あいさつをし「個性を認め合うことが大切」と訴えました。



ライブで熱唱する木下航志さん

Kirishima topics 03

詩吟で全国大会出場

7月15日にあった全国吟詠コンクール九州地区大会で淡島光霊流鹿児島支部師範、隼人町在住の丹内昌子さんが優勝し、9月に東京都で開催される全国大会への出場を決めました。さらに丹内さんの弟子で富隈小学校5年の中村梨夏さんが7月29日に開催されたコロムビア全国吟詠コンクール鹿児島地区大会で優勝し、鹿児島県代表として12月に東京都で開催される全国大会へ出場することになりました。

2人は「漢詩のきれいな言葉はどう表現するかが詩吟の魅力。全国大会では自分の力を出し切りたい」と抱負を語りました。



全国大会に出場する丹内昌子さんと中村梨夏子さん

Kirishima topics 07

子どもたちの防犯意識を高めよう

霧島市防犯少年少女のつどいが8月22日、陸上自衛隊国分駐屯地で開催され、国分隼人地区の小学生210人が参加しました。

霧島市防犯組合連合会が昨年引き続き開催したもので、規律訓練、防犯講座などを通じて子どもたちの健全育成と防犯意識の向上を図ることを目的としています。子どもたちは危険回避の心構えや防犯ブザーの使い方、救命救急方法などを勉強しました。徳田陽次会長は「自分の身を自分自身で守る意識を高めることも大切なこと。次回は国分隼人地区以外からも参加してほしい」と話していました。



自衛隊車両の体験試乗に喜ぶ参加者

夜 明けの縁をさ迷う人々 (小川洋子) 沈底魚 (曾根圭介) 遊戯 (藤原伊織) ソラ・一撃・さようなら (森博嗣) 狸穴あいあい坂 (諸田玲子) つか陽のあたる場所 (乃南アサ) 挑戦巨大外資上・下 (高杉良) 湿地帯 (宮尾登美子) 果ての花火 (松井今朝子) やつてられない月曜日 (柴田よしき) リバース (石田衣良) 嬉しうて、そして… (城山三郎) 幻夢 (藤沢周) 追伸 (真保裕一) 楽園上・下 (宮部みゆき) 妖しい詩韻 (内田康夫) 緊急指令東京湾臨界署安積班 (今野敏) 有頂天家族 (森見登美彦) 交渉人最後の事件 (五十嵐貴久) 夜は戦場で眠りたい (岩井志麻子) いっぺんさん (朱

川湊人) あなたがここにいて欲しい (中村航) 世界を創った男チンギス・ハン (堺屋太一) 予定日はジミー・ペイジ (角田光代) 道具屋殺人事件 (愛川晶) おはようスーちゃん (ジョン・ロビンソン) はれときどきアハハ (矢玉四郎) つきのよるものがたり (かさいまり) ペンギンかんそくたい (斎藤洋) イエコさん (角野栄子) うまみたつぷり簡単漬物おかず (宮城恵美子) 花のパターンでパッチワーク・レッスン (小関鈴子) おめかしパンツで行こう (渡部サト)

【霧島市立図書館】

霧島市立図書館においでください。

霧島市7か所の図書館(室)で本が借りられます。

- 国分図書館 / ☎64-0918**
① 9:30~21:00
② 12月29日~1月3日
特別整理期間 / 6月中の10日間
- 隼人図書館 / ☎43-7574**
① 平日 / 10:00~19:00
土・日・祝日 / 9:00~17:00
② 月曜日
12月29日~1月3日
特別整理期間 / 12月中10日以内
- 溝辺図書室 / ☎58-3191**
① 8:30~19:00
② 12月29日~1月3日
- 横川図書室 / ☎72-1596**
① 9:00~17:00
② 火曜日・祝日
12月29日~1月3日
- 牧園図書室 / ☎78-3349**
① 8:30~19:00
② 12月29日~1月3日
- 霧島図書室 / ☎57-0316**
① 月・水・金 / 8:30~17:00
火・木・土 / 8:30~20:00
② 日曜日・祝日
12月29日~1月3日
- 福山図書室 / ☎56-2026**
① 8:30~17:00
② 土・日曜日・祝日
12月29日~1月3日



ゆっくり各駅停車、旅の本。今月の新刊。

晩夏のプレイボール
あさのあつこ 著
9回裏、2死ランナーなし、4点差。追いつくのは奇跡だ。だけどそれがどうした。おれはまだ打席にたてる。野球を愛する者だけに見えた10の物語。

知より情だよ
渡辺淳一 著
知識偏重の教育に苦言を呈し、長年連れ添った夫婦に遊びをすすめ、いつどこでもよく眠る。すぐに実践できる人生のヒントがいっぱい。「週刊新潮」に連載のエッセイ「あとの祭り」をまとめた第3弾。

わたしのおとうと
あまきみこ 著
わたしの弟のたあくんは、くっつき虫のまねっこ。わたしが学校から帰るのを待っていて、どこへでもついてくる。遊びの邪魔ばかりするから、あっちへ行ってほしいのに…。ねえ、お母さんってば。

ミミちゃんのねんねタオル
レイ・マローウ 絵
うさぎのミミちゃん、どこへ行くにもねんねタオルといっしょ。ところが、大事なタオルがなくなっちゃった!? お気に入りのタオルやお人形を持っているすべての子どもたちに贈る、英国生まれの絵本。

鈴虫の声が聞こえてくる学校

思いやりのある子どもになってほしい

大田小学校
鈴虫の飼育



鈴虫の世話をする子どもたち(2年生)

霧島地区の中央部にある大田小学校は明治29年に創立され、現在135人(男子69人、女子66人)の児童が学んでいます。「つよく、かしく、やさしく」を校訓とし、自ら学ぶ意欲と豊かな心を持ち、たくましく生きる子どもを育てることを学校の目標に掲げています。

この学校の特色として、花いっぱい運動の推進、農業体験活動、ボランティア体験学習などがあります。その特色の一つに情操(豊かな心)を養う活動があり、うさぎやかめ、かぶと虫、鈴虫などを飼育しています。生き物を大切に育てることで、思いやりのある子どもになってほしいというねらいがあります。えさは学校近くの農家や商店のかたが提供するなど、地域で学校を盛り立てています。

鈴虫を育てる

鈴虫の飼育は情操教育としてだけでなく、地域の人と触れ合いたいという思いで7年前に始められ、成長した後は霧島地区内の公施設などへ毎年配付しています。

主に1、2年生が生活科の学習の一環として取り組み、鈴虫を卵からふ化させ、えさを与え

V O I C E

子どもたちは鈴虫などの世話をすることで、生き物に対する優しい気持ちが育ってほしいと思っています。虫かごは玄関前に置いてあるので、子どもたちは毎朝鈴虫の様子を見ながら登校します。3年生は理科で鈴虫について勉強し、6年生は夏休みに鈴虫の世話をするなど学校全体でかわりを持つことで、大田小学校のみんなが育てているのだと意識しているようです。また、地域のかたに喜んでいただけると励みになります。欲しいかたには差し上げますのでご連絡ください。

◎理科専科
島名 国弘先生

たり、虫かごの中が乾燥しないように霧吹きをしたりして世話をしています。

今年も8月21日の出校日に「ひと足早い秋を届けよう」と、2年生が霧島神宮駅や霧島総合支所など6か所に鈴虫を配りました。これから9月中旬まで音色を響かせ、訪れた人を楽しませます。同小2年の橋元歌音さんは「鈴虫の声をたくさんの人に聞いてもらいたい」と話していました。

嘉例川駅の名物の一つに駅弁「百年の旅物語かれい川」があります。素朴でなんだか懐かしい味わいの駅弁は、口コミおふくろの味を懐かしんでももらえる、そんな駅弁を作りたい

で全国に広がり、今では大勢のかたが買っていくほど人気を得ています。この駅弁を作っているのは単人町小田の山田まゆみさん。駅弁誕生は平成16年の3月。九州新幹線開業に併せて、妙見温泉観光協会が計画。オーデイションのすえ、嘉例川駅にマッチしていると評価され選ばれました。中身は、嘉例川産の野菜をふんだんに使った料理。こだわりのメインは昔ならではの「がね」。「都会の人に100年の歴史を感じ、田舎のお母さんの弁当だと思って食べてほしい」と近所のかたの協力を得て完成した駅弁です。その味は瞬く間に全国に広がり、今ではすぐに売り切れ状態。九州の駅弁ランキングでは、昨年度2位に入るなど今や全国でも人気の駅弁になりました。

山田さんは「私が嘉例川駅を初めて見たとき、久しぶりに田舎のわが家に帰ったような懐かしさを感じました。その感じを駅弁でも表現したくて、一つひとつ心を込めて作りしています。お客さまがおいしいと言ってくださることが一番嬉しい。これからも、嘉例川駅の魅力が駅弁に込めて多くのかたに紹介したいです」と話していました。

「げたんは」

「げたんは」は横川が発祥の地で昔から愛されてきた鹿児島を代表するお菓子です。名前の由来は、泥に汚れた下駄の歯に似ていたことからこの名前がついたといわれ、庶民の間で広まりました。黒砂糖が染み込んだ甘くて奥深い味は、庶民に愛され、受け継がれてきた鹿児島の味です。

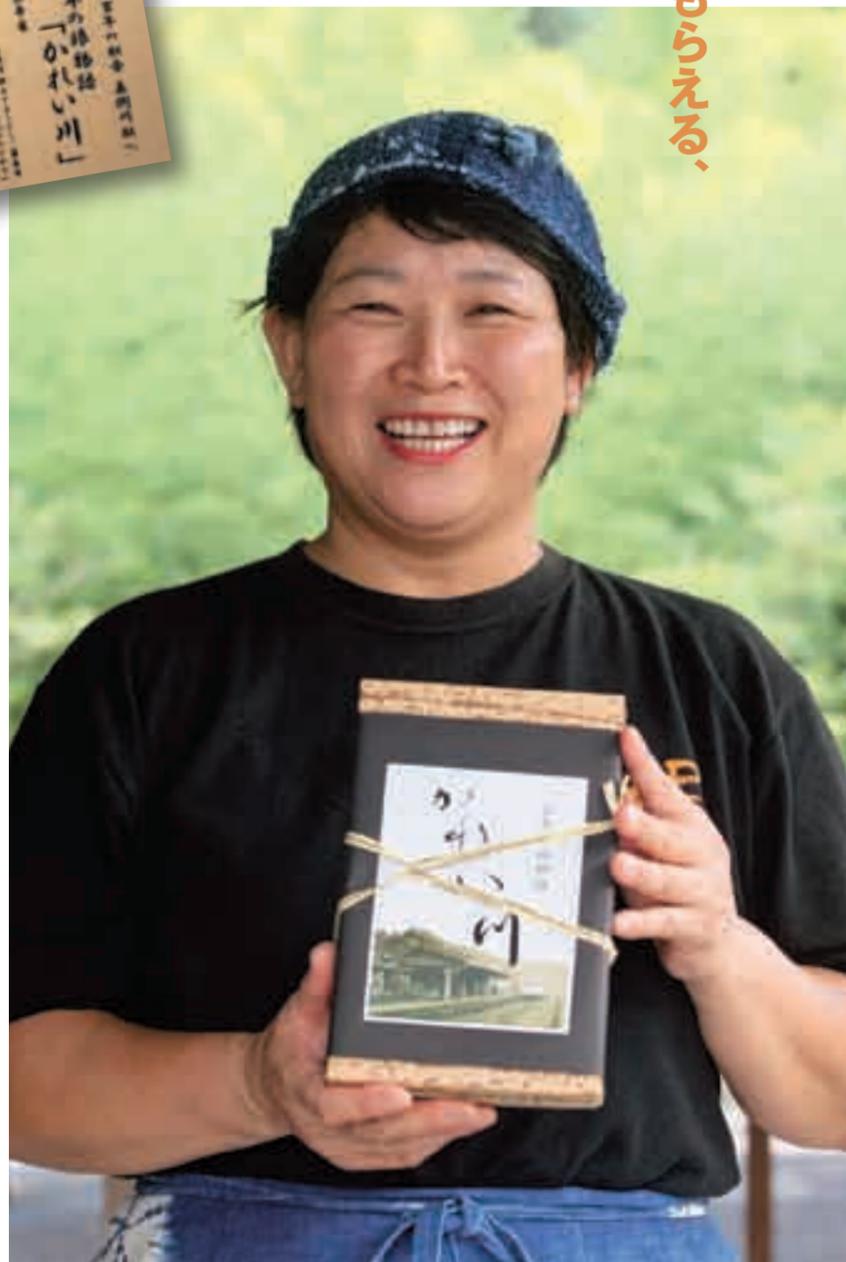


横川地区食生活改善推進連絡協議会
満留伊久枝 会長



人の風景 THE SCENE 霧島に生きる

森の弁当「やまだ屋」
山田 まゆみさん



昔からの作り方にこだわった「がね」や嘉例川特産の原木栽培のシイタケやタケノコを使った炊き込みご飯、ナスとカボチャの田楽、シイタケとタケノコを混ぜ込んだ「嘉例川コロッケ」などが入った駅弁は、すべてが感謝の思いを込めた山田さんの手作り。素朴だけどなんだか懐かし、あたたかさを感じる駅弁です。

■森の弁当「やまだ屋」☎090 (2085) 0020
駅弁販売場所／嘉例川駅、日時／土日の午前10時
ごろから限定30個、その他／金土日は特急「はやと
の風」車内でも販売（予約されたかたにはその他の
日でも販売あり）

大量製造と違い、一つひとつ手作りで大事に作っています。

食の良さを

霧島の風味を楽しみませんか。

鹿児島の名物お菓子としても有名な「げたんは」。このお菓子が横川町で生まれたことはあまり知られていません。昔は三角菓子とも呼ばれ、大隅横川駅前を中心に販売されていました。横川町は昔、周辺地域の米の集荷地でした。そのため、県内から多くの人が列車を利用して横川を訪れ、その人たちの茶うけ菓子として「げたんは」は生まれました。

しかし、駅利用者の減少とともに「げたんは」を作るお菓子屋がなくなり、住民らの記憶からも失われようとしていました。そんな「げたんは」が復活したのが平成16年10月に開かれた横川ふるさと食まつり。出展を考えていた横川地区食生活改善推進連絡協議会の皆さんが「げたんは」が横川で生まれたことを知り、「げたんは」作りに挑戦。「げたんは」作りの経験があった鹿児島市の福田ツヤ子さんに協力をもらい当時の味を復活。イベントなどで「げたんは」を振る舞い、忘れられていた味がよみがえりました。同協議会の満留伊久枝会長は「完成まで約3か月かかったが、横川の伝統の味を復活できてよかった。今後は、地元の人たちにもこの味を伝え、伝統の味を守ってほしい」と話していました。

アメリカ合衆国
(アラスカ)

カナダ

アメリカ合衆国

Sonora City ソノラ市
1848年メキシコのソノラ州から移民した探鉱者によって創立。金採鉱で栄えた。サンフランシスコの東部に位置し、ヨセミテ国立公園を擁するトゥワラム郡の郡庁所在地でもあるため、警察署や消防署、州立大学などの公的施設も多く、観光客や通勤者で昼間の人口は約2万人以上になる。

Alhambra City
アルハンブラ市
ロサンゼルス市中心部から東に約14kmという近さと、アジア系の人口が約半数を占めるなどの東アジアとの結びつきが経済発展につながっている。

メキシコ合衆国

日本で最初に国立公園に

指定された霧島市と

世界に広がる 友好の輪

ヨセミテ国立公園の

玄関口となるソノラ市。

国立公園にかかわりを持つ両市が

今後さらに友好を深めていくために

姉妹都市盟約を結びました。



ヨセミテ国立公園

カリフォルニア州東部ジエラネバダ山脈にある総面積3,081平方km(東京都の約1.5倍)の国立公園。全米の国立公園の中でもイエローストーン国立公園、グランド・キャニオン国立公園とともに人気が高く、年間400万人が訪れる。

市長がソノラ市を訪問し、 両市の友好交流の継続と発展を誓いました。

合併前、霧島町と姉妹都市盟約を結んでいたアメリカ合衆国カリフォルニア州にあるソノラ市。合併後も中高生を派遣し交流をしてきました。今年の派遣にあわせて7月27日に市長が同市を訪問し、姉妹都市盟約を結び、今後の友好交流の継続と発展を誓い合いました。

ソノラ市は人口約5千人、年間約400万人の観光客が訪れるヨセミテ国立公園の玄関口にある都市。旧霧島町と人口が同規模で、ともに国立公園と深くかかわりを持つ自治体同士ということで、平成12年7月に姉妹都市盟約を締結し、中高生の派遣のほか児童の絵画交流などをしていました。霧島市の誕生にあたり、ソノラ市からも姉妹都

市の継続を希望されていたため、今回の訪問となりました。

前田市長はソノラ市庁舎を訪れ、ハンク・ラッセル市長を尊敬し、今まで35人の派遣生を受け入れていただいたことに対して感謝の意を表しました。

その後開かれた姉妹都市盟約の調印式では、両市の末永い友好交流を確認し合い、盟約書に署名しました。調印にあたり前田市長が「これを機にさらに友好が深まるものと期待している。今度ぜひ霧島市へ来てくださ

い」とあいさつしました。また調印式に出席した派遣生を代表し富永彬佳さん(牧之原中3年)が「約1か月間のホームステイで多くのことを学びたい」とあいさつしました。

29日には第2の訪問先であるアルハンブラ市へ移動。同市はカリフォルニア州の南部ロサンゼルス市から車で約30分、人口約10万人の都市です。

ゲリー・山内市長の祖父が旧国分市出身であることから、霧島市と姉妹都市盟約を締結したいとの意向を示していたため、今回の訪問となりました。市庁舎をはじめ警察署や消防署を視察し意見交換をしました。今年10月にはアルハンブラ市から約30人の一行が霧島市を訪問する予定になっています。

そのほかサンフランシスコ鹿児島県人会と意見交換をしたり、ソノラ市商工会議所を訪問したりするなど有意義な訪問となりました。



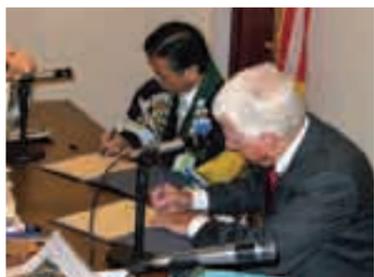
ソノラ市への派遣生と両市長



昔の街なみが残るソノラ市のメインストリート



アルハンブラ市の議員。市長は議員の交替制(写真中央がゲリー・山内市長)



姉妹都市盟約書に署名する両市長

曇り空、時折雨粒が落ちてくるあいにくの天気。8月12日、日曜日、午前6時30分。この日は月1回の資源ごみ回収日です。担当になった人たちが集まってきました。紙類が濡れないように事前にテントを立ててあります。自治会の取り決めて収集の時間は午前7時から8時までの1時間。

分別収集が地域をつなぐ 隼人地区の場合

隼人地区では、資源ごみ回収の日は月に1回で、ほとんどの自治会では可燃ごみステーションとは別に資源ごみステーションがあります。地域によっては1か所のステーションを複数の自治会で利用するところもあります。今回取材に訪れた川尻

東、川尻西、川尻北自治会も3つの自治会で1つのステーションを利用してきます。世帯数は340世帯ほどで、川尻東は6班、川尻西と川尻北は8班で組織されています。立会いは各自治会の会長と衛生部長、当番の自治会員。自治会員には、1年に1〜2回当番が回ってきます。午前7時になると地域の人がちがびん、ペットボトル、空き缶、新聞紙などを自転車や自動車に乗せて集まってきました。

持ち込まれた資源ごみは、分別の区分ごとにきれいにならべられていきますが、今でもペットボトルにキャップをつけていたり、紙類をビニール紐ひもでくくってあったり、段ボール箱の分別ができていないなど、定められた出し方をしていない人には立会いの人たちがその場で指導をしています。

川尻東自治会長の古江保之さんは「資源ごみ回収は大変な作業ですが、どこにどんな人が住んでいるのかわかるし、同じ自治会なのに顔をあわせる機会が少なくなっている人とも、1か月に一度は顔を合わせる事ができるのでこういう機会は大切だと思います」と話してくれました。資源ごみの回収が自治会

シリーズ
3

ごみ問題を考える

を一つにまとめ、お互いのコミュニケーションを図るよい機会になっていくようです。

資源ごみ回収が始まった

そもそもなぜごみの分別が必要なのか。そのことは前回書いたように、「可燃ごみの減量」「資源の有効利用の促進」「ごみ処理経費の削減」の3つの効果があり、ひいては「循環型社会の形成」につながるからです。横川、牧園地区の資源ごみは菱刈町にある未来館のリサイクルプラザに、国分、溝辺、霧島、隼人、福山地区の資源ごみは、隼人地区にある天降川リサイクルセンターなどに運ばれます。現在のよう資源ごみの回収は横川、牧園が平成15年度から、隼人地区が平成9年度から、国分、霧島、福山地区が平成12

年度から始まりました。(品目ごとに少し異なります)

それまでは、可燃ごみと不燃ごみに分けて出すだけだったのです。可燃ごみは燃やして、不燃ごみからは鉄の屑を抽出し売却、そのほかのアルミ缶なども焼却灰と一緒に埋め立て処分されてきました。

ごみから資源へ

それまでごみという扱いだけでしかなかった資源ごみ。もし、資源ごみのリサイクルに取り組んでいなかったら、一体どれだけの資源を捨てていたことになるのでしょうか。

平成18年度の資源ごみ(事業系を含む)の搬入実績を見てみると、国分、溝辺、霧島、隼人、福山地区が約4,634ト、横川、牧園地区が約587ト、合わせ



て約5,221トとなっており、単純にこれだけの資源ごみとして捨てられていたこととなります。近年、これらの資源は高値で取引されていることもあり、平成18年度で約5,146万円が市の歳入となっています。

天ぶらカー走る

天降川リサイクルセンターでは、家庭から出る使用済みの食



リデュース・リユース ・リサイクル

ひと昔前まで、ごみは捨てるものでした。私たちは今やっと気付いたのです。「もうごみ」ではなく「まだ資源」だということ。「もったいない」という言葉をもう一度大事にする社会がきました。

ごみを減らす取り組みを
しましょう。



隼人分単人衛生公社
(天降川リサイクルセンター)

interview

総務部長
荒神 敬一さん
あらがみ

地 球環境やごみ分別に関して、市民の皆さまの意識は高くなっていると思います。搬入される資源ごみは品質がよく、福岡県のアルミ精錬所からは最も品質のよい特A級という評価をもらっています。ほかの品目もすばらしく、農産物と同じように『霧島市』ブランドの資源として高評価を受けています。これは市民の皆さんがきちんと資源を分別して出し、できていない人に対して指導をしているからです。

観光資源でもある霧島市の豊かな自然環境を守るために空き缶1個・お菓子の袋1枚から分別している皆さんのことを県外からも来られる見学者に必ずお話ししています。一番大切なことだから。

さらに、これからはお店で商品を選ぶときからごみ問題を考え、ごみや資源の発生が少なくなるお買い物をして3Rの基本「発生抑制」を目指しましょう。

最終処分場?



現在、鹿児島県内の49市町村(17市、28町、4村)のうち、利用可能な一般廃棄物管理型最終処分場を所有していない自治体は、霧島市を含む10市町村(3市、5町、2村)となっており、その多くは、宮崎県にある処分場に廃棄物を排出しています。その受け入れに際して宮崎県から、「一般廃棄物の処理は市町村の責務であり、早急に処分場を建設するよう」条件が付いています。

市では、最新の技術を用いて環境に配慮した、安全で安心な処分場の建設を計画しており、現在、候補地の検討をしているところです。また、処分場の型も、従来は山間部の地形を利用したオープン式が主流でしたが、最近では埋立地の上部を屋根で覆うなど、自然環境への影響を極力受けにくいロード式(被覆施設)が普及してきました。今後、市でも、ごみの飛散、公共水域や地下水の水質への影響など、外部の生活環境への影響を大幅に軽減できる、ロード式での処分場建設を検討することとしています。

第3回市民健康講座 「女性の健康支援セミナー」

健康増進課と共催でセミナーを実施します。当日は参加者へのマンモグラフィ無料検診や、健康相談を行います。

- 日時 10月13日(土) 検診午前11時～ 講演午後1時～
- 場所 国分シビックセンター 多目的ホール
- 内容 検診、健康チェックおよび講演会
- 演題 ①「乳がんの早期発見と治療」②「乳がんの予防・乳がんになったら」など

講師 相良病院 相良吉昭先生ほか
 申込方法 ①「女性の健康支援セミナー希望」と記入の上、名前、電話番号をお書きになり10月10日(水)までにファックスしてください。TEL 099(256)8079 当日参加も受け付けます。

【講演および無料検診希望】
 セミナーを受講されるかたの中から50人を対象に、マンモグラフィ無料検診を実施します。希望者は往復はがきに必要事項を記入の上、送付してください。

9月25日(火) 消印有効です。返信は締切から10日ほど後の予定です。

〒890-8577 鹿児島県保建福祉部 成人・歯科保健課 成人・歯科保健係 住居	何を書かないでください ①氏名 ②フリガナ ③生年月日 ④年齢 ⑤郵便番号・住所 ⑥電話番号 ⑦検診を受けたこと(ある・ない) 最近の受診日
鹿児島市鶴岡10-1 鹿児島県保建福祉部 成人・歯科保健課 成人・歯科保健係 住居	自分の住所 ①氏名 ②フリガナ ③生年月日 ④年齢 ⑤郵便番号・住所 ⑥電話番号 ⑦検診を受けたこと(ある・ない) 最近の受診日

定です。申込多数の場合は抽選となります。妊娠中または妊娠の可能性のあるかた、ベースメーカーを装着されているかた、豊胸手術を受けられたかたはご遠慮ください。

乳がんになる女性が増えています。乳がんを発病する女性の数も増加傾向にあり、現在、23人に1人の女性が乳がんを発病するといわれています。乳がんの発病と関係する主な危険因子は、次のようなものがあります。

- ・40歳以上のかた
- ・初潮が早く、閉経が遅い人
- ・閉経後の肥満

血縁者に乳がんになった人がいる
 ・高齢出産の人または出産していない人
 ・以前、乳がんや良性乳腺疾患にかかったことのある人

検診を受けましょう
 市では、隔年で乳がん検診を実施しており、平成20年度実施を計画しています。40歳以上のかたを対象としています。詳細については平成20年度に配布する霧島市健康カレンダーをご覧ください。

◎問い合わせ先 健康増進課 ☎(64)0905

めざせ! あんしん・あんぜんマスター 「霧島市あんしん・あんぜん検定」を実施します

秋の全国地域安全運動期間中の10月中旬に、防犯についての知識を高めてもらおうと「霧島市あんしん・あんぜん検定」を無料で実施します。

この「あんしん・あんぜん検定」は全国初の試みであり、現在、市役所各総合支所、霧島警察署および横川警察署の各窓口で受検者の申し込みを受け付けています。

この機会にぜひ防犯に関する高い知識を身につけて、安心安全な街・霧島市をつくらせていきましょう。

- 日時 10月14日(日) 午前10時～11時
- 場所 国分、溝辺、横川、牧園、霧島、隼人、福山の各会場を予定(受検会場は受検票送付時に明示します)
- 申込要領 安心安全課、各総合支所の担当窓口申し込み用紙と公式テキスト(無償)を準備しています。
- 受検資格 霧島市民に限らず、どなたでも受検できます。

検定料 無料
 申込締切 9月30日(日) (郵送の場合、30日消印まで有効)
 出題形式 〇×式および五者択一形式で、問題数は公式テキストの内容から100問出題されます。

成績優秀者 70問以上の正答者のかたを「あんしん・あんぜんマスター」として認定し、霧島市長、霧島警察署長、横川警察署長名入りの認定証とバッジを郵送し、合格発表に代えさせていただきます。

主催 霧島市、霧島警察署、横川警察署、霧島地区防犯協会、霧島商工会議所

◎問い合わせ先 総務部 安心安全課 ☎(64)0997

飲酒運転「8せん」運動を広めましょう!!
 今まで酒気帯びまたは酒酔い運転をした本人や使用者が処罰の対象でしたが、このたび道路交通法が改正され、
 ・運転者に酒を勧めた人
 ・飲酒した人に車を貸した人
 ・飲酒を知っていたながら依頼してその車に乗った人も新たに処罰の規定が整備されました。

そのため、8つのしない運動飲酒運転「8せん」運動を広げていきましょう。

- 1 酒を飲んだら運転しません
- 2 運転するなら酒は飲みません
- 3 酒を飲んだら人に運転させません
- 4 酒を飲んだら人に車を貸しません
- 5 運転する人に酒は勧めません
- 6 酒を飲んだら人の車には同乗しません
- 7 使用者は従業員に飲酒運転を命じたり、認めたりしません
- 8 酒を飲んだら自転車も乗りません

◎問い合わせ先 加治木税務署 ☎(62)2162 熊本国税局 税務相談室鹿児島分室 ☎099(225)8118

財産を相続したとき

亡くなられたかたの財産を相続や遺贈(遺言によって財産を譲ること)によってもらった場合には、相続税がかかる場合があります。

相続税は、遺産の総額および相続時精算課税の適用を受けた財産の価格の合計額(相続開始前3年以内の暦年課税に係る贈与財産の価格を加算します)から、亡くなられたかたの債務や葬式費用を差し引いた「正味の遺産額」が基礎控除額を超える場合に、その超える額に対して課税されます。

基礎控除額は、5千万円と1千万円に法定相続人の数を掛けた金額との合計額です。例えば、法定相続人が妻と子供2人の合計3人の場合、基礎控除額は、5千万円と1千万円×3人の合計額8千万円となりますので、正味の遺産額が8千万円までであれば、相続税はかかりません。

電子納税のお勧め
 インターネットを利用して国税の納税ができることをご存知ですか?
 これは「国税電子申告・納税システム(e-Tax)」を利用することにより、全税目の納税が自宅や事務所にながらに可能となります。税務署や金融機関の窓口まで出向かなければならない、または、窓口が開いている時間しか納付できないなどの場所的・時間的な制約が軽減されるというメリットがあります。

なお、電子納税については、サービスの内容などが金融機関によって異なりますから、ご利用に当たっては、あらかじめお取引の金融機関にご確認ください。

e-Tax 受付時間(送信可能時間) 月曜日～金曜日(祝日などを除きます)の午前9時～午後9時
<http://www.e-tax.nita.go.jp>

システム(e-Tax)を利用することにより、全税目の納税が自宅や事務所にながらに可能となります。税務署や金融機関の窓口まで出向かなければならない、または、窓口が開いている時間しか納付できないなどの場所的・時間的な制約が軽減されるというメリットがあります。

なお、電子納税については、サービスの内容などが金融機関によって異なりますから、ご利用に当たっては、あらかじめお取引の金融機関にご確認ください。

e-Tax 受付時間(送信可能時間) 月曜日～金曜日(祝日などを除きます)の午前9時～午後9時
<http://www.e-tax.nita.go.jp>

消費税納税資金の準備!
 納税は社会の基本的なルールです。特に、消費税および地方消費税は、消費者からの「預かり金的な性格」を有する税金ですから、期限内に確実に納付してください。

納税資金の準備に当たっては、毎日または毎月の売り上げの中から、消費税および地方消費税に相当する分を積み立てるなど、日ごろから納税資金の準備に努めましょう。

なお、期限内に納付がない場合には、本税のほか、完納の日までの延滞税も併せて納付しなければなりませんのでご注意ください。

納税についてわからないことがありましたら、最寄りの税務署や税務相談室にお気軽にお尋ねください。

◎問い合わせ先 加治木税務署 ☎(62)2162 熊本国税局 税務相談室鹿児島分室 ☎099(225)8118

CIR(国際交流員)紹介



霧島市のみなさま、初めまして。中国の古都西安から来た白氷潮です。日本に来る前に大学で日本語を教えていました。不惑の年(40歳のこと)に近づくとき、日本で仕事と生活をしたという長年の夢がかないました。この1年間で、心身ともに日本の社会に溶け込み、霧島市のことを一生懸命勉強して、帰国後自分の体験を教え子に伝え、日中の相互理解に微力を尽くしたいと思っています。

ガデリ・ボーバック (アメリカ)

霧島市のみなさま、初めまして。私は、アメリカのカリフォルニア州、サンフランシスコ市から来たガデリ・ボーバックです。今年の5月に大学を卒業し、8月8日から霧島市役所の4階の企画政策課で国際交流員として勤めています。英語のことやアメリカのこと、何でもいいですから気軽に話しかけてください。みなさんに会える日を楽しみにしています。

アメリカに帰国したときにも、霧島市が学んで帰りたいと思っています。

ALT(外国語指導助手)紹介



クレア キャンデイ(イギリス)
 初めまして。「クレア」と呼んでください。イギリスのウエールズから来ました。マンチェスター大学で地理を勉強しました。趣味は水泳と音楽、読書です。日本語は下手ですが、がんばります。

ケビン・クラーク(イギリス)
 こんにちは。「ケビン」と呼んでください。イギリスのマンチェスターから来ました。私は外国語指導助手です。趣味は、サッカーです。霧島はきれいですね。日本語は下手ですが、がんばります。

お知らせ

霧島市総合計画基本構想(素案)に対する意見を募集します

市では今後10年間のまちづくりの方針や施策の方向性を示す霧島市総合計画を現在策定中です。この計画の素案に対するご意見を次のとおり募集します。なお、ご意見は計画策定の参考とさせていただきます。

●公表(意見受付)期間 11月9日(火)～10月10日(水) 必着

●閲覧方法および閲覧場所
 ・インターネットによる閲覧 市ホームページ <http://www.city.kirishima.jp>
 ・各公共機関での閲覧 国分シビックセンター4階情報公開室、企画政策課、各総合支所総務課または地域振興課、牧之原支所

地域住民の安心安全は 自主防災組織で

財団法人自治総合センターから助成を受け、野口地区自治公民館と重久自治会の自主防災組織が、消火器などの防災資器材一式を整備しました。

この助成事業は地域住民のコミュニティ活動を促進し、その健全な発展を図るとともに、宝くじの普及広報を目的とするものです。防災資器材の設置は地震や風水害などの災害や火災が発生したときの避難誘導や初期消火などに役立ちます。

秋の全国交通安全運動

交通安全ルールを守り、安全運転に心がけましょう。

●実施期間 9月21日(金)～30日(日)

●スローガン ルールとマナー

税金は納期内に納めましょう

乗せて走ろう秋の道。運動の最重点 高齢者の事故防止

●運動の重点 ①飲酒運転の根絶 ②夕暮れ時と夜間の歩行中、自転車乗車中の交通事故防止 ③後部座席を含むシートベルトとチャイルドシートの正しい着用徹底 ④交差点における交通事故防止

●問い合わせ先 安心安全課 ☎(64) 0997

多重債務に陥らないために

乗せて走ろう秋の道。運動の最重点 高齢者の事故防止

●運動の重点 ①飲酒運転の根絶 ②夕暮れ時と夜間の歩行中、自転車乗車中の交通事故防止 ③後部座席を含むシートベルトとチャイルドシートの正しい着用徹底 ④交差点における交通事故防止

●問い合わせ先 安心安全課 ☎(64) 0997

災害用伝言ダイヤル サービス「171番」

あることを自覚しましょう。③金利の負担に注意しましょう。※毎月の返済額が同じとしても、高金利ほど返済期間が長くなり、その分返済負担も増加します。

④万が一、借金を返済できなくなっても、返済のための借入れをしないようにしましょう。まずは早目に家族や周囲の人に相談しましょう。

●問い合わせ先 商工労政課 工係 ☎(64) 0912、県サラリーマン金融苦情相談所 ☎099(2223) 6832

健康がこしま21 推進セミナー

お腹周りが気になりませんか。手軽な運動で内臓脂肪を燃焼し、健康づくりに取り組みましょう。

●日時 10月4日(木) 午後2時～4時10分

●場所 隼人農村環境改善センター

●内容 講演
 ・演題 「メタボリックシンドロームの改善と予防」健康づくりのための運動」
 ・講師 医学博士 山下忍先生



募集

姉妹都市(海津市) 交流事業参加者募集

市民の相互交流を図り、薩摩義士の偉業を顕彰するため参加者を募集します。

●期間 10月23日(火)～25日(木) 泊3日

●研修先 岐阜県海津市およびその周辺

●内容 薩摩義士の偉業史跡、木曾三川公園視察、治水神社秋の大祭参列、海津市民との交流など

警察相談ダイヤル 「#9110」

9月11日は「警察相談の日」。犯罪などによる被害の未然防止に関する相談、住民の安全と平穩に関する相談などに応じています。秘密は厳守されますので、安心してご相談ください。

●警察本部の警察総合相談室 ☎「#9110」または ☎099(254) 9110 (平日 午前9時30分～午後6時)

●電子メールアドレス police@po.pref.kagoshima.jp

◎霧島警察署の相談電話 ☎(47) 9110

手話講習会(入門課程)

参加資格 市内に居住または勤務し、薩摩義士などの史跡に興味があり、霧島市薩摩義士顕彰会に3年間入会できるかた

●定員 20人

●※定員を超えた場合は抽選

●負担金 1人30,000円

●申込方法 官製はがきに住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入してください。

●申込期限 9月28日(金) 必着

◎申込・問い合わせ先 総務課 市民運動推進室 ☎(64) 0915

●聴覚障がい者の社会参加などに貢献できる手話奉仕員を養成する目的で開講します。

●期間 10月1日～3月24日 (毎週月曜・全25回)

●時間 午後7時～9時

●場所 国分公民館大会議室 (シビックセンター複合施設棟3階)

●受講料 無料(テキスト代1,000円程度が別途必要)

●受講資格 市内に居住または通勤・通学されている高校生以上のかた

●定員 50人

●※申し込み多数の場合は抽選

●申込方法 9月21日(金) まで

絵手紙&調理教室

日常何気なく口にかけている食材に感謝の気持ちを込めて絵手紙に描き、体に優しい料理に仕上げて味わってみませんか。

●日時 10月17日(水) 午前9時30分～午後1時30分

●場所 溝辺保健福祉センター

●定員 20人

●参加費 2,000円

●指導 食生活改善推進員

●募集期間 10月1日(月)～10日(水)

●持つてくるもの エプロン・三角きん・筆記用具(絵手紙用の道具は準備します)

◎申込・問い合わせ先 溝辺保健福祉センター ☎(59) 3111

ビデオ編集講座

ビデオ編集講座

●日時 10月14日(日) 午前10時～午後4時

●場所 IIメディアセンター

●内容 IIノンリニア編集の基礎、パソコンを使った編集

●対象/定員 撮影済みのデジタルビデオテープを持参可能で、パソコン基本操作ができ

模擬裁判の裁判員募集

志学館大学では、裁判員制度による模擬裁判を行うにあたり、裁判員役を務めていただけるかたを募集します。

●日時 11月4日(日) 午前11時～午後2時30分

●場所 志学館大学

●対象 II県内在住の20歳以上の男女

●申込方法 IIはがきに住所、氏名、電話番号を記入し、赤字で「裁判員応募」と書き、志学館大学に郵送してください。

●※申込多数の場合は10月13日(土)に面接で選考します。

●申込期限 10月1日(月) 必着

相談

公証相談(無料)

9時30分～、開演午前10時、場所 II国分シビックセンター 多目的ホール

●入場料 無料(事前申込が必要。申込手続きなどはお問い合わせください)

●申込期限 9月22日(土)

●※定員になり次第締め切ります

●内容 II

○講演 「地域福祉とは何か」(午前10時20分) 浅野史郎氏(慶應義塾大学総合政策学部教授)

◎問い合わせ先 IIアメニティ 国分 ☎(64) 0666

●日時 9月22日(土) 午前10時～午後4時

●場所 II鹿児島公証人合同役場 (鹿児島市山下町17-12)

●相談内容 II遺言、任意後見契約、売買、消費貸借、貸借借債務弁済、離婚給付などの各種契約、私署証書、会社の定款などの認証など

◎問い合わせ先 II鹿児島公証人合同役場 ☎099(222) 2817

8 9 9 4 3 9 4

お手数ですが50円切手をお貼りください

◎ご氏名
フリガナ _____

年齢 / _____ 歳 性別 / _____ 男・女

◎ペンネームまたはイニシャル _____

※記入がない場合、実名で記載させていただきます。

◎ご住所 □□□□□□□□ _____

電話 (_____) _____

おたより 待ってます

この広報誌を読んだ感想や今後取り上げてほしい記事、霧島市への思い、あなたの身近な事、何でも好きなことを書いてください。

お便りをくださったかたの中から「きりしま寄席」のペアチケットを5人のかたにプレゼント。応募締め切りは9月21日(金)当日消印有効です。当選の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

霧島市役所 広報広聴課 行

(No.40/2007.9)

↑点線に沿って切り取ってください。(官製はがきでも可)



ワレモコウ(バラ科)

Readers Voice

読者の声

このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんのお寄せください。



Community

初 めてお便りします。以前から気になっていました。以前ですが、駐車場のマナーについてお店に近いところに止めたいため体の不自由な方への配慮としてスペースが設けられているにもかかわらず、年齢に関係なく健康な人が平気な顔で降りています。自分自身だけよければいいのでしょうか？ささいなことかも知れませんが、もっと周囲への気配りがほしいですね。(ちいちゃんママ26歳女性)

体の不自由な人のために設置してあるスペースだけではなく、駐車場のマナーはみんなで正しく守りたいですね。

こ の日も晴天で朝からむしばむ暑さでした。小学生の娘は、朝から少し体のだるさを訴えていたものの終業式に出かけていきました。午前11時ころ娘が泣きながら気分が悪いと言って帰って来ました。具合が悪いはずなのに帰宅予定の時刻より早く帰ってきたので尋ねると、飯富神社近くの道路脇に気分が悪くてうずくまっていたと、女性のかたが声をかけてくださいり自宅まで送ってくださいました。(はやとのK・A39)

娘さんが大事に至らなくてよかったですね。通りがかりの親切な女性のかたに感謝ですね。ありがとうございます。

歳女性

鹿 児島県霧島市に約6年ぶりに帰ってきました。桜島が見渡せるすばらしい地域だと思います。また、城山公園からの夜景はまた格別なものがあると改めて思います。もっとも霧島市のいい所をアピールして全国に、または世界に広げて行きましょう。(ツヨボン25歳男性)

霧島市が大事に至らなくてよかったですね。通りがかりの親切な女性のかたに感謝ですね。ありがとうございます。

暑 い日が続いていますね。家族は遠くで働いています。現在の一人暮らしです。先日の台風は心細くて怖いでした。やはり、一寸弱音をはいてしまいました。残念です。自由に羽ばたけと子どもたちを送り出しておきながら、歳をとりました。霧島市で生まれ、霧島市で生きてこんな良い所なのに、心淋しい毎日がとてもむなしくなりました。(パンダ猫63歳女性)

一人暮らしはさびしいかもしれませんが、まだまだ今からが、パンダ猫さんにとって第2の人生ですよ。がんばってください。

霧島市は、自然に恵まれた素晴らしい景勝地です。森林セラピーのコースが設定されていますので、ぜひそのコースも歩いてみてください。

城山公園からの夜景は、いいですね。霧島市は霧島連山をはじめ錦江湾などという景勝地が数多くあります。そのすばらしい景勝地の情報を発信していきたいと思っています。

昔、関東で仕事をしていたころにアパートから銭湯に通っていました。湯船の壁にはペンキみたいなもので絵が書いてありました。市営のお風呂にも何か絵を描かれたらどうですか。例えば、霧島連山の絵とか、花(ミヤマキリシマ、コスモス、ヒマワリ)とか。ちなみに私が通っている銭湯は男湯と女湯に分かれ、番台があり、富士山の絵が書いてあります。(恋の霧島ホオジロ53歳男性)

霧島市営の温泉もたくさんありますが、なかには霧島山と花の絵が描いてある温泉もありますのでぜひご利用ください。

国 分総合プールを利用して10年になりました。歩く人用、泳ぐ人用のレーンがあり幼児用のプールもあり、とても明るいきれいなプールです。私は自分の健康のために、舞鶴スポーツクラブに入っています。

8 月号の森林セラピーの記事をみました。霧島市には、あちらこちらにすばらしい森林がありますね。昭和9年3月16日、日本で最初の国立公園に指定された「霧島」があり、先日も記念登山大会が開催されています。あいにく参加できなくて残念でした。翌日、牧園町高千穂の丸尾地区にある自然探勝路に行きました。探勝路は、ほど良い坂道と所々に苔むした石畳を歩き、天然の自然林の中で散策しました。下界とは違い別天地の霧島の森に癒された1日でした。霧島最高です。(大好きな霧島山42歳女性)

霧島は、自然に恵まれた素晴らしい景勝地です。森林セラピーのコースが設定されていますので、ぜひそのコースも歩いてみてください。

広 報きりしま8月号に「まいつる鍋」炊き出し支援隊の特集、胸を熱くして読ませていただきました。テレビなどで被災者のかたたちを見るたびに何かしてあげたいという気持ちが入り込んでくるもの、家事の事情や勇気などなかなか行動に移せない自分がいます。そ

週1回インスタクターの、元気で明るい女性の先生が号令をかけてくれます。2時間の練習も時を忘れるぐらい楽しく運動しています。私より一回り年上の80歳のかたも時々見るので元気をもらいます。しかし屋根が透明なので紫外線がちょっと心配!!この心配が解消されると、なんちゅはなんなのですが... (可愛い美代ちゃん68歳女性)

最近プールを利用される方が多いですね。健康管理を十分されて無理しないで楽しく過ごしてください。紫外線対策については紫外線が気にならない時間帯の利用か、また自己防衛に心がけてください。

国 分にきて15年が過ぎました。来た当初はカルチャーショックの連続...方言やアクセントの違いに?特に子供が小さかったので、病院で先生の説明を聞き取るには苦労しました。(近所の人に通訳を頼んだこともありましたが)こちらに来て何よりも感動したのは、天体の美しさです。太陽はすっきりと光輝き、月は穏やかで慈愛に満ちた表情です。そして、夕焼けのきれいなこと。何もさえない中、自分の住んでいるまちから水の支援品...そして温かい「さつま汁」の炊き出し、本当に素敵なまちに住んでいるなあととても嬉しく思いました。ボランティアのかたがたも遠路、大変だったと思います。夏祭りや振る舞う予定だったまいづる鍋が活用できたことは、本当に素晴らしいことだと思います。税金の無駄遣いの多い現在、このような使われ方には、みんな賛同すると思います。「困った時はお互いさま」すてきなまちであることを願います。(もうすぐ2児のママ30歳女性)

夏祭りは、台風4号の影響で中止になり、発揮できなかった力が新潟県中越沖地震の被災地救援活動のため活用できてよかったと思います。本日に「困った時はお互いさま」です。

このほか、(国分K・Aさん47歳女性のかたと単人のS・Aさん53歳男性)からのお便りがありました。ありがとうございます。プレゼントは5人のかたに配送しました。

※ハガキには住所・氏名・年齢などを必ずお書きください。

大隅横川駅の思い出

◎池田 哲男

写真：平和コンサートでも戦争の語り部として活躍。8月21日、高千穂小学校5年生にホームの柱に残る機銃掃射の跡を説明する池田さん。



「二度は降りてみたい。日本の美しい無人駅」第3位に「大隅横川駅」が、あるテレビ番組で紹介されました。大隅横川駅は、日本中の鉄道ファンの多くのかたがたに「行ってみたい」と熱望されている駅なのです。私もこの大隅横川駅の近くで生まれ、幼少時代からこの駅を見て育ち

ましたので、今でも愛着を感じています。私が10歳の昭和15年、横川村から町になった年で、人口も現在の約2倍の一万二千人くらいあり、大隅横川駅も大変にぎやかでした。駅員さんもたくさんいましたし、駅の構内には、横川産の木材や竹材がたくさん積み、北九州や八代市方面へ貨車で送られていました。大きな倉庫には、横川産の木材も積み、大阪方面へ送られる米俵なども馬車に積まれて来ておりました。家族で、鹿児島市や人吉などへ列車に乗っていくのが前日からととても楽しみで、駅員さんも「家族で旅行ね、いいね」と声をかけてくださって、うれしいものでした。

やがて、戦争が日中戦争から太平洋戦争へと拡大して、日本の元気な若者は、国民皆兵令により召集令状（赤紙）が来て兵士になって、戦場へ行くようになり、大隅横川駅から出発される出征兵士の人々をその家族や町民のたくさんの人々が日の丸の小旗を振って見送った光景も忘れられません。出征兵士のあいさつは勇ましい

あいつが多かったのですが、中には涙を流してのあいさつもあり、今思えば「生きて帰れる」という保証もなく、複雑な心境だったろうと思います。次に思い出すのが通学列車です。昭和18年、私は鹿児島市内の中等学校生になりました。初めは寄宿舎にいましたが市内は空襲で危ないとなって、2年生の途中から大隅横川駅より列車で通学しました。当時の列車通学は、男子学生は1両目、女子学生は5両目と男女別々の車両と決められておりました。

Profile

いけだ てつお (76) / 横川町中ノ生まれ。昭和18年、鹿児島県立第二鹿児島中学校入学。鹿児島大学教育学部中等教育科理科を経て、昭和31年～平成3年まで県下各中学校勤務、国分南中学校で退職。現在、霧島市社会教育委員。



市章

霧島連山と「K」がモチーフ。上から「花は霧島」の花と夢と元気と霧島連山。みどりや山々と豊かな平野部。紺で水清き天降川。下の紺で波静かな錦江湾。全体に躍動感をつけて雄大な自然と市民が融合し世界へ躍進する霧島市を表現しています。

◎人口 / 128,457人(+77)
男性 / 61,973人(+44)
女性 / 66,484人(+33)
出生 117人 / 死亡 102人
転入 455人 / 転出 390人
◎世帯数 / 56,758世帯(+71)
(平成19年8月1日現在)

↑点線に沿って切り取ってください。(官製はがきでも可)



「きりしま寄席」のチケットをプレゼントします

発想の面白さが注目されている鹿児島県出身の人気落語家「林家彦いち」と炎の魔術師「瀬紀代功」のマジックによる「きりしま寄席」が、10月14日(日)午後2時から単人農村環境改善センターで開催されます。入場料は一般1,000円、高校生以下500円です。今回はそのペアチケットをプレゼントします。

◎問い合わせ先=文化振興課 ☎(64) 0990



林家彦いち

※読者プレゼントを提供していただけるかたを募集しています。広報広聴課広報グループまでご連絡ください。

◎今月の表紙
北海道を連想させる光景に遭遇。牧草が一面に生え、空高く青空が広がる霧島第一牧場の真つただ中。真正正銘の霧島市内。韓国岳から昇る太陽光線を浴びながら、刻々と代わる光景を撮影した一コマ。牧園総合支所から車で約30分。野之湯温泉経由で大霧地区公民館の先を右折。目印は高原の丸く形作られた避陰林(ひいりん)牛が木の影で休むところ。



8月22日 午前6時54分
牧園町大霧(霧島第一牧場)

【撮影データ】
デジタルカメラ レンズ 17~85mmF4~5.6
1/320s F8 ISO100

大隅横川駅と嘉例川駅は肥薩線の駅舎としては100年を超える古い駅ですが、特に大隅横川駅は写真の被写体としても春の桜や冬の電飾も絵になる風景です。最近、角型の郵便ポストから、昔なつかしい丸型ポストに変わり、駅舎にふさわしい風景となつてとてもうれしい(な)

外に出ると照りつける太陽に溶けてしまおう?に暑かった今年の夏だけ朝晩はだいぶ涼しくなってきましたね。大田小学校の子どもたちが育てて配付した鈴虫のリーン、リーンという声を聞いていると気持ちも涼しくなりました。もう秋の気配を感じる今日このごろです(あ)

嘉例川駅に取材に行った。いつも大勢の観光客がいる。ほとんどが県外から来た観光客ばかり。木造の古い駅舎なのになぜ?その魅力に気が付き、全国に目を向けた嘉例川の人たちはスゴイ。次は横川だ!素材もある、人も動き出した、これからどんな風が起きるのか楽しみだ(み)

シリーズ「ごみ問題を考える」のタイトルを「リデュース、リユース、リサイクル」としたら「何かの呪文(じゅもん)か」という人がいました。そう呪文です。呪文。「減らす、再利用、再生利用」。リデュース、リユース、リサイクル。リデュース、リユース、リサイクル。ごみよー少なくなれー(た)

霧島ブランドの確立を

西日本新聞と南日本新聞の一面トップに環霧島会議発足の記事が踊りました。道州制との共通点が多いという解説もありましたが、私とすれば異境を越え問題解決のために広域行政を推進する、という強い思いがあり、広域連携は間違っていないと確信しています。それともう一つ。今回の特集で広報担当者が雑誌「九州のムラへ行こう」の養父信夫編集長にインタビューしていますが、その報告を受け、これもまた間違っていないという確信を得ました。

市長コラム 前田 終止